



## واکسن‌های دوران کودکی ایمن هستند Childhood Vaccines are Safe

کودکان خود را محافظت کنید. همه‌ی واکسن‌ها را به موقع دریافت کنید. دریافت واکسن رایگان است. برای تعیین وقت، با اداره‌ی بهداشت محل یا مراقبتگر بهداشتی خود تماس بگیرید.

میزان آگاهی خود را بیازمایید. به جمله‌های زیر در مورد ایمنی واکسن‌ها پاسخ آری یا نه بدهید.		
آری	نه	می‌دانم که واکسنها برای فرزندم بی‌خطر هستند.
آری	نه	می‌دانم واکسنها چنان بی‌خطر هستند که فرزندم می‌تواند در هر نوبت بیش از یک واکسن دریافت کند.
آری	نه	می‌دانم که هر سری ساخت واکسنها از نظر ایمنی آزمایش می‌شود.
آری	نه	می‌دانم که واکسنها سالم هستند زیرا باعث بیماریهایی مانند اوتیسم، اسکلروز چندگانه (ام اس)، یا دیابت نمی‌شوند.
آری	نه	می‌دانم که واکسنها از نظر عوارض جانبی بررسی می‌شوند.
اگر به هر یک از موارد بالا پاسخ «نه» داده‌اید، بخش زیر را بخوانید تا آگاهی بیشتری کسب کنید.		

### آیا واکسن‌ها بی‌خطر هستند؟

آری. واکسن‌ها برای فرزندتان بی‌خطر هستند. برخی واکسنها از میکروبیهای ضعیف شده یا کشته شده‌ای مانند باکتری‌ها و ویروسها تولید می‌شوند، و برخی از پروتئین‌ها و/یا پلی ساکاریدها (قندهای مختلط) ساخته می‌شوند. واکسنها به فرزندتان امکان می‌دهند تا بدون بیمار شدن، در برابر میکروبیها از خود محافظت کنند.

واکسنها نیز مانند غذای سالم و آب پاک، به سالم ماندن فرزندتان کمک می‌کنند. تمام واکسنهای مورد استفاده در بی‌سی به تأیید اداره بهداشت کانادا رسیده‌اند.

### آیا واکسنها آزمایش می‌شوند؟

آری. ساختن واکسنی که هم بر کودک اثربخش و هم ایمن باشد سالها طول می‌کشد. واکسنها قبل از عرضه به مردم، باید آزمایشهای ایمنی فراوانی را با موفقیت بگذرانند.

هنگامی که یک واکسن جدید برای آزمایش بر روی مردم آماده می‌شود، نخست به شمار کوچکی از افراد داده می‌شود تا مقدار مناسب و ایمنی آن آزمایش شود. سپس به شمار بزرگتری از مردم، چند صد یا چند هزار نفر، داده می‌شود تا از ایمنی و

اثربخشی آن اطمینان حاصل شود. اگر کسانی باشند که بنا به نگرانی‌های ایمنی نباید این واکسن را دریافت کنند، در زمان عرضه‌ی واکسن، به طور مشخص اعلام خواهد شد.

پس از اینکه واکسن برای استفاده تأیید می‌شود، ایمنی آن زیر نظر قرار می‌گیرد. هر سری ساخت یا هر نوبت «تولید انبوه» واکسن قبل از مصرف توسط سازمان بهداشت کانادا آزمایش و تأیید می‌شود. پس از هر ایمن‌سازی، واکنشهای ناسازگار یا عوارض جانبی احتمالی در هر استان یا فرمانداری کل کانادا، و نیز به دولت فدرال کانادا و سازمان بهداشت جهانی گزارش می‌شوند. میزان و شدت این پیامدهای زیانبار تجزیه و تحلیل می‌شوند و هر واکنش شدیدی به طور مفصل بررسی می‌شود.

### آیا دریافت واکسن ایمن‌تر از بیمار شدن است؟

آری. خطر ابتلا به بیماری بسیار بیشتر از خطر عارضه‌ی جانبی ناشی از واکسن است. مسئولان بهداشت و درمان در سراسر جهان ایمنی واکسن را بسیار جدی می‌گیرند. به همین دلیل است که از والدین درخواست می‌شود که در صورت مشاهده هر گونه عارضه جانبی غیر عادی یا غیر منتظره پس از دریافت واکسن، با مراقبتگر بهداشتی خود تماس بگیرند.

احتمال بسیار نادری وجود دارد، کمتر از یک مورد از هر یک میلیون، که فردی پس از دریافت واکسن به حساسیت مرگباری دچار شود. چنانچه فرد چنین حساسیتی به واکسن داشته باشد، به احتمال زیاد در عرض چند دقیقه بعد از دریافت واکسن رخ خواهد داد. به همین دلیل از شما درخواست می‌شود که بعد از دریافت واکسن، فرزندتان را به مدت 15 دقیقه در کلینیک یا مطب مراقبتگر بهداشتی خود نگاه دارید. مراقبتگر بهداشتی شما آمادگی درمان این واکنش را دارد.

### آیا دریافت بیش از یک واکسن در هر نوبت برای فرزندتان بی‌خطر است؟

آری. حتی اگر فرزند شما چندین واکسن را در یک نوبت دریافت کند، اکثر عوارض جانبی آن خفیف خواهد بود و تنها برای یک یا دو روز طول خواهد کشید. عوارض جانبی شایع آن ممکن است شامل تب خفیف یا درد در محل تزریق واکسن باشد.

در کانادا، هر سال میلیونها نفر واکسن دریافت می‌کنند. این واکسنها بسیار ایمن هستند. عوارض جانبی شدید ناشی از واکسن بسیار نادرند.

### آیا واکسنها باعث بیماری یا ناخوشی می‌شوند؟

نه. بهترین شواهد علمی موجود نشانگر اینست که واکسنها باعث اوتیسم، اسکروز چندگانه (ام اس)، دیابت، سندرم مرگ ناگهانی نوزاد (SIDS)، یا سایر بیماریها نمی‌شوند. این تحقیقات در وبسایت موسسه پزشکی (Institute of Medicine) آکادمیهای ملی منتشر شده اند: <http://iom.nationalacademies.org/Reports.aspx>

### آیا واکسنهای جدیدتر از واکسنهای قدیمی‌تر ایمن‌تر هستند؟

آری. پیشرفتهایی که در علم حاصل شده نحوه ساخت واکسنها را بهبود بخشیده است. واکسنهای کنونی حاوی مواد کمتری هستند، و تنها بخشی از سیستم ایمنی بدن را تحریک می‌کنند که نیاز به ایمن‌سازی دارد. بهترین نمونه این تغییر در واکسن سیاه سرفه مشاهده می‌شود. واکسن تهیه شده از "سلول کامل" که تا سال 1997 استفاده می‌شد، حاوی 3,000 پروتئین و پلی ساکارید از باکتری کامل سیاه سرفه بود. واکسنهایی که امروزه در کانادا استفاده می‌شوند، تنها 3 تا 5 پروتئین دارند. این پروتئینها تنها بخشی از سیستم ایمنی که برای ایمن‌سازی لازم است را تحریک می‌کنند و عوارض جانبی کمتری را باعث می‌شوند.

### برای آگاهی بیشتر

برای آگاهی بیشتر، از وبسایت ImmunizeBC دیدن کنید: <https://immunizebc.ca/>

برای آگاهی بیشتر در باره ایمن‌سازی در دوران کودکی، منابع زیر را ببینید:

- [HealthLinkBC File #50a سیستم ایمنی فرزند شما و واکسنها](#)
- [b50# HealthLinkBC File مزایای ایمن‌سازی فرزند شما](#)
- [HealthLinkBC File #50d واکسن‌های دوران کودکی: واکسن‌ها حاوی چه چیزهایی و به چه دلیل هستند](#)
- [HealthLinkBC File #50e یک تجربه ایمن‌سازی بهتر برای فرزند شما](#)



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority